

**COMUNE  
SELVA DI VAL GARDENA**

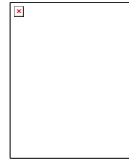
Provincia di Bolzano

Servizio segreteria  
Attività economiche

**DI  
GEMEINDE  
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

Sekretariatsdienst  
Wirtschaftstätigkeiten



**CHEMUN  
SËLVA**

Provincia de Bulsan

Servisc de secretariat  
Ativiteies ecunomiches

**IL SINDACO**

in esecuzione della delibera della giunta comunale n. 106 del 04.05.2026, esecutiva ed in conformità alle norme vigenti,

**RENDE NOTO**

che è indetto un concorso pubblico **per titoli** per l'assegnazione di 3 autorizzazioni per il servizio di autonoleggio con conducente (fino a 8+1 posti):

**DER BÜRGERMEISTER**

in Durchführung des rechtskräftigen Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 106 vom 04.05.2026, und in Anwendung der einschlägigen Gesetzesbestimmungen,

**GIBT BEKANNT**

dass ein öffentlicher Wettbewerb **nach Bewertungsunterlagen** zur Erteilung von 3 Ermächtigungen für den Mietwagendienst mit Fahrer (bis zu 8+1 Sitzplätze) ausgeschrieben ist:

**L AMBOLT**

n esecuzion dla deliberazion dla giunta cumenela nr. 106 di 04.05.2026, esecutiva y aldò dla norves valëivles,

**FEJ AL SAVËI**

che l ie unida scritta ora na bandida de cuncors publich **per tituli** per la sëurandata de 3 autorisazions per l servisc de mpresté auti cun sciafer (nchina a 8+1 posc)

**BANDO DI CONCORSO PUBBLICO**

**ÖFFENTLICHER WETTBEWERB**

**BANDIDA DE CUNCORS PUBLICH**

**SCADENZA:**

**30.06.2026 ORE 12.00**

*Art. 1*

*Bando di concorso*

È indetto un pubblico concorso per titoli per l'assegnazione di n. 3 autorizzazioni per l'esercizio del servizio di noleggio con conducente, riservate alle seguenti autovetture:

- N. 2 autorizzazioni per autovetture fino a 9 posti compreso il conducente
- N. 1 autorizzazione per un'autovettura d'epoca fino a nove posti compreso il conducente

Il servizio di noleggio con conducente deve essere effettuato regolarmente nel corso di ogni anno e devono comunque essere effettuati almeno 50 servizi nel corso di ogni anno sul territorio del bacino di utenza, di cui almeno 20 notturni (ore 22:00 – 07:00), come previsto dall'art. 5 comma 4 del vigente regolamento comunale in materia.

L'amministrazione garantisce parità e pari opportunità tra l'uno o l'altro sesso, per l'assegnazione delle autorizzazioni ai sensi del decreto legislativo 11.04.2006, n. 198, nonché l'applicazione delle disposizioni in materia di tutela dei dati previste dal Regolamento UE 2016/679.

**TERMIN:**

**30.06.2026 12.00 UHR**

*Art. 1*

*Wettbewerbsausschreibung*

Es wird ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln für die Vergabe von Nr. 3 Ermächtigungen für die Ausübung des Mietwagendienstes mit Fahrer, für folgende Fahrzeuge, ausgeschrieben:

- Nr. 2 Ermächtigungen für Personenkraftwagen mit bis zu neun Sitzplätzen, einschließlich des Fahrers
- Nr. 1 Ermächtigung für Personenkraftwagen des Typs „Old-timer“, mit bis zu neun Sitzplätzen, einschließlich des Fahrers

Der Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ muss im Laufe eines jeden Jahres regelmäßig durchgeführt werden und es müssen jedenfalls 50 Dienste im Laufe eines jeden Jahres im Einzugsgebiet erbracht werden, davon mindestens 20 Nachtdienste (22:00 Uhr – 07:00 Uhr), so wie es von Art. 5 Absatz 4 der geltenden Gemeindeverordnung in diesem Bereich, vorgesehen ist.

Die Verwaltung gewährleistet die Gleichstellung von einem und dem anderen Geschlecht, bei der Erteilung der Ermächtigungen gemäß gesetzvertretendem Dekret vom 11.04.2006, Nr. 198, sowie die Anwendung der einschlägigen Bestimmungen bezüglich des Datenschutzes gemäß der Datenschutzgrundverordnung EU 2016/679.

**TERMIN:**

**30.06.2026 DALA 12.00**

*Art. 1*

*Bandida de cuncors*

L vën bandi n cuncors publich a tituli per l'asseniazion de nr. 3 autorisazions da servisc de mpresté cun sciafer, resservedes a chisc veiculi:

- N. 2 autorisazions per auti nfin a nuef posc da sté sentei, leprò chël dl sciafer
- N. 1 autorisazion per n auto d'epoca nchin a nuef posc da sté sentei, leprò chël dl sciafer

L servisc muessa unì fat regularmënter ntan dut l ann y l muessa te unì cajo unì fat almanco 50 servijes al ann tl raion de utënza, de chëi almanca 20 de nuet (ëura 22:00 – 07:00), coche udù dant dal articulo 5 coma 4 dl regulamënt cumenel de materia ndroa.

L aministrazion garantësc che ëi y ëiles ebe i medemi dërc per la sëurandata dla autorisazions aldò dl decret legislatif 11.04.2006, nr. 198, y de adurvë la despozions n cont dla scunanza di dac aldò dl Regulamënt UE 2016/679.

Nel presente bando, le denominazioni maschili e femminili si riferiscono indistintamente ad entrambi i sessi.

#### Art. 2

##### Condizioni e requisiti necessari per l'assegnazione dell'autorizzazione

1. I seguenti requisiti devono essere soddisfatti **alla scadenza del termine per la presentazione delle domande** al concorso indicato.
  - a) cittadinanza italiana, di uno degli Stati membri dell'Unione Europea o di qualsiasi altro Stato, in quest'ultimo caso alle condizioni previste dalle vigenti disposizioni in materia d'immigrazione;
  - b) Possesso dei requisiti di idoneità morale di cui all'art. 12 del D.P.P. 32/2019.

Il richiedente soddisfa il requisito dell'idoneità morale se:

    - non ha riportato alcuna condanna irrevocabile a pena detentiva in misura complessivamente superiore a due anni per delitti non colposi, salvo che sia intervenuta la riabilitazione ai sensi dell'articolo 178 e seguenti del codice penale e dell'articolo 460, comma 5 del codice di procedura penale, o una misura di carattere amministrativo ad efficacia riabilitativa;
    - non ha riportato alcuna condanna definitiva a pena detentiva per reati puniti a norma degli articoli 3 e 4 della legge 20 febbraio 1958 n. 75 (Abolizione della regolamentazione della prostituzione e lotta contro lo sfruttamento della prostituzione altrui), salvo che sia intervenuta la riabilitazione ai sensi dell'articolo 178 e seguenti del codice penale e dell'articolo 460, comma 5 del codice di procedura penale, o una misura di carattere amministrativo ad efficacia riabilitativa;
    - non è destinatario/destinataria, con provvedimento definitivo, di misure di prevenzione di cui all'articolo 67 del decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159 (Codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, nonché nuove disposizioni in materia di documentazione antimafia, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 13 agosto 2010, n. 136), salvo che sia intervenuta la riabilitazione ai sensi dell'articolo 178 e seguenti del codice penale e dell'articolo 460, comma 5 del codice di procedura penale, o una misura di carattere amministrativo ad efficacia riabilitativa;
    - non ha riportato, a seguito di sentenza passata in giudicato ovvero di patteggiamento ai sensi dell'articolo 444 del codice di procedura penale, alcuna condanna per delitti che comporti la pena accessoria dell'interdizione ai sensi degli articoli 19, 28 e seguenti del codice penale;
    - non ha riportato alcuna condanna per contravvenzioni che comporti la pena accessoria della sospensione dall'esercizio della professione o dagli uffici direttivi delle persone giuridiche e delle imprese ai sensi degli

Im Verlauf dieser Wettbewerbsausschreibung beziehen sich die männlichen und weiblichen Begriffe gleichermaßen auf beide Geschlechter.

#### Art. 2

##### Notwendige Bedingungen und Voraussetzungen für die Zuweisung der Ermächtigung

1. Folgende Voraussetzungen **müssen bei Ablauf der Frist für die Einreichung der Gesuche** zum Wettbewerb erfüllt sein.
  - a) Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft, der Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines anderen Staates, in letzterem Fall unter der Voraussetzung, dass die Bedingungen laut den geltenden Bestimmungen im Bereich Immigration erfüllt werden;
  - b) Besitz der moralischen Eignung gemäß Art. 12 vom D.L.H. 32/2019.

Der Antragsteller erfüllt die Voraussetzung der moralischen Eignung, wenn er:

    - nie zu einer unwiderruflichen Freiheitsstrafe von insgesamt mehr als zwei Jahren wegen nicht fahrlässigen Verbrechens verurteilt wurde, außer im Falle einer Rehabilitierung laut Artikel 178 ff. des Strafgesetzbuches und Artikel 460 Absatz 5 der Strafprozessordnung oder einer Verwaltungsmaßnahme mit rehabilitativer Wirkung;
    - nie zu einer rechtskräftigen Haftstrafe für Verbrechen verurteilt wurde, die gemäß Artikel 3 und 4 des Gesetzes vom 20. Februar 1958, Nr. 75, bestraft werden (Aufhebung der Regulierung der Prostitution und Kampf gegen die Ausbeutung der Prostitution anderer), außer im Falle einer Rehabilitierung laut Artikel 178 ff. des Strafgesetzbuches und Artikel 460 Absatz 5 der Strafprozessordnung oder einer Verwaltungsmaßnahme mit rehabilitativer Wirkung;
    - nie rechtskräftig Präventivmaßnahmen gemäß Artikel 67 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 6. September 2011, Nr. 159, (Kodex der Anti-Mafia-Gesetze und Präventivmaßnahmen, sowie neue Bestimmungen zur Anti-Mafia-Dokumentation, gemäß Artikel 1 und 2 des Gesetzes vom 13. August 2010, Nr. 136) unterzogen wurde, außer im Falle einer Rehabilitierung laut Artikel 178 ff. des Strafgesetzbuches und Artikel 460 Absatz 5 der Strafprozessordnung oder einer Verwaltungsmaßnahme mit rehabilitativer Wirkung;
    - nie rechtskräftig oder nach einem Vergleich gemäß Artikel 444 der Strafprozessordnung wegen einer Straftat verurteilt wurde, die als Nebenstrafe das Verbot laut Artikel 19, 28 und folgende des Strafgesetzbuches vorsieht;
    - nie wegen eines Verstoßes verurteilt wurde, der als Nebenstrafe die Aussetzung der Ausübung des Berufes oder der Geschäftsleitung von juristischen Personen und Unternehmen gemäß Artikel 19, 35 und 35/bis vom Strafgesetzbuch, vorsieht.

Te chësta dispozizioni de concors se referësc la definizioni masculines y feminines a unfat maniera a tramedoi sesc.

#### Art. 2

##### Cundizioni y recuisic che ie debujën per l'asenzion dla autorizazion

1. L va debujën de avèi i recuisic che vën a **la data de scadënza dl termin per la presentazion dla dumandes** a chësc concors.
  - a) Zitadinanza taliana, de n auter stato cumëmber dla Union Europea o de uni auter stat, te chësc ultim cajo a la cundizioni ududes dant da la despusizioni tla materia de imigrazion;
  - b) Avèi i recuisic de idoneità morai aldò dl art. 12 dl D.P.P. 32/2019.

Chi che fej dumanda a l recuisic de idoneità de morai, sce:

    - L ne à nia repurtà cundanes irevucables per delic nia de gauja cun strafonga te perjon per plu de doi ani, ora che l ie uni a sl'de na riabilitazion aldò dl articulo 178 y che vën do dl codesc penal y dl articulo 460, coma 5 dl codesc de procedura penala, o na misura de carater aministratif a fazion de riabilitazion;
    - L ne à nia repurtà na cundana definitiva a strafonga te perjon per reac strafuei aldò di articuli 3 y 4 dla lege 20 fauré 1958, n. 75 (Abolizion dla regulamentazion de prostituzion y dl cumbat contro l sfrutamënt dla prostituzion de autri), ora che l ie uni a sl'de na riabilitazion aldò dl articulo 178 y che vën do dl codesc penal y dl articulo 460, coma 5 dl codesc de procedura penala, o na misura de carater aministratif a fazion de riabilitazion;
    - L ne ie nia destinadëur/destinadëura, cun pruvedimënt definitiv, de mesures de prevenzion aldò dl articulo 67 dl decret legislatif 6 de setëmber 2011, n. 159 (Codesc sun la normative antimafia y dla mesures de prevenzion, sciche nce nueva despusizion tla materia dla documentazion antimafia, aldò di articulo 1 y 2 dla lege 13 agost 2010, n. 136), ora che l ie uni a sl'de na riabilitazion aldò dl articulo 178 y che vën do dl codesc penal y dl articulo 460, coma 5 dl codesc de procedura penala, o na misura de carater aministratif a fazion de riabilitazion;
    - L ne à nia repurtà, do sentënza definitiva o de cunfront aldò dl articulo 444 dl codesc de procedura penala, na cundana per delic che cumporta la strafonga segundera de nterdizion aldò di articuli 19, 28 y che vën do dl codesc penal;
    - L ne à nia purtà na cundana per contravenzions che cumporta la strafonga segundera de la suspension dal eserzize dla profescion o dai ufizes diretives dla persones iuridiches y dla mprejes aldò di articuli 19, 35 y 35/bis dl codesc penal.

articoli 19, 35 e 35/bis del codice penale.

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>c) Assenza di procedimenti fallimentari in corso;</p> <p>d) Assenza di una delle cause di decadenza, di sospensione o di divieto di cui all'articolo 67 del D.lgs. 159/2011 (Codice delle leggi antimafia);</p> <p>e) idoneità fisica e professionale all'esercizio dell'attività;</p> <p>f) disporre di una rimessa<sup>1</sup> nel territorio del Comune di Selva di Val Gardena (vds. art. 4, n. 2);</p> <p>g) disporre di un autoveicolo oppure essere destinatario di una proposta di acquisto per il veicolo che s'intende adibire al servizio di noleggio con conducente. (vds. art. 4, n. 3);</p> <p>h) possesso del certificato di abilitazione professionale (CAP) e della rispettiva patente di guida, non revocati o sospesi, neppure temporaneamente, per mancanza dei requisiti richiesti;</p> <p>i) Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicolo o natanti adibiti ad autoservizi pubblici non di linea, istituito presso la Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano;</p> <p>j) non aver trasferito un'autorizzazione per il servizio di noleggio con conducente da meno di cinque anni, come previsto dall'art. 6, c. 9 D.P.P. 32/2019;</p> <p>k) non essere titolare di una licenza per il servizio di taxi, come previsto dall'art. 6, c.2 D.P.P. 32/2019;</p> | <p>c) Abwesenheit von anhängigen Konkursverfahren;</p> <p>d) Abwesenheit von Verfalls-, Aussetzung oder Verbotgründen gemäß Artikel 67 vom G.v.D. 159/2011 (Kodex der antimafia Gesetze);</p> <p>e) physische und berufliche Eignung für die Ausübung der Tätigkeit;</p> <p>f) über eine Remise auf dem Gebiet der Gemeinde Wolkenstein in Gröden, verfügen (s. Art. 4, Nr. 2);</p> <p>g) über ein Fahrzeug verfügen oder Adressat eines Kaufangebotes eines Fahrzeuges sein, welches für den Mietwagendienst mit Fahrer benützt werden soll (s. Art. 4, Nr. 3);</p> <p>h) Besitz der Berufsbefähigungsbescheinigung und des entsprechenden Führerscheins; weder die Befähigungsbescheinigung noch der Führerschein dürfen wegen Fehlens der erforderlichen Voraussetzungen widerrufen oder ausgesetzt worden sein, auch nicht zeitweise;</p> <p>i) Eintragung im Verzeichnis der Fahrerinnen und Fahrer von Straßen- und Wasserfahrzeugen für öffentliche Verkehrsdienste ohne Linienbetrieb, bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;</p> <p>j) Nicht innerhalb der letzten fünf Jahren eine Ermächtigung auf andere übertragen haben, wie gemäß Art. 6, Abs. 9 D.L.H. 32/2019, vorgesehen;</p> <p>k) Nicht im Besitz einer Taxilizenz zu sein, wie gemäß Art. 6, Abs. 2 D.L.H. 32/2019, vorgesehen;</p> | <p>c) Assènza de pruzedimènc de falimènt</p> <p>d) Assènza de gaujes de decadènza, suspension o pruibizion aldò dl articul 67 dl D.lgs. 159/2011 (Codesc antimafia)</p> <p>e) idoneità fisica y prufescionela al esercizio dl'atività;</p> <p>f) avèi na remetuda tl teritore dl Chemun de Sëlva (c. Art. 4, n.2);</p> <p>g) avèi la dispunibltà sun n veicul o vester destinadèur de na pruposta per cumpré l veicul da adurvè al srevisc de mprèst cun sciafer. (c. Art. 4, n. 3)</p> <p>h) Avèi l zertificat de abilitazion profesciunela (CAP) y dla patent da avisé, nia revuchèi o suspendui, nianca temporèrmènter, per mancanzia di recuisic damandei;</p> <p>i) Iscrizion tla rodul di sciafers de auti o berches da adurvè per i servijes publics nia de linea, istitui tla Camera de Cumerz, ndustria, artejanat y agricultura de Bulsan;</p> <p>j) Nia avèi trasferì n'autorizacion per l srevisc de mprèst cun sciafer da manco de cin ani, coche udù dant dal art. 6, c. 9 D.P.P. 32/2019;</p> <p>k) De nia vester patron de na lizènza per l srevisc da taxi, coche udù dant dal art. 6, c.2 D.P.P. 32/2019;</p> |
| <p>2. L'ammissione o l'esclusione dal concorso sono deliberate dalla Giunta comunale contestualmente all' approvazione della graduatoria.</p>   | <p>2. Die Zulassung oder der Ausschluss vom Wettbewerb werden vom Gemeindevausschuss, zeitgleich mit der Genehmigung der Rangordnung, beschlossen.</p>  | <p>2. L'amiscion o l'estlujion dal cuncors vèn deliberedes da la Jonta cumenela, cuntestualmènter al'apruzazion dla graduatoria.</p>  |

**Art. 3**  
**Domanda di ammissione**

1. La domanda di ammissione al concorso, redatta su carta bollata e debitamente compilata e sottoscritta nelle forme di cui al D.P.R. 28.12.2000, n. 445 (così come riportate nel relativo fac-simile), deve pervenire, a pena d'esclusione, entro il **30.06.2026, ore 12.00**, al Comune di Selva di Val Gardena, inviandola mediante PEC oppure consegnandola allo sportello del Comune di Selva di Val Gardena – str. Nives n. 14 – 39048 Selva di Val Gardena.
2. Il termine stabilito per la presentazione della domanda con i documenti specificati nel successivo articolo è perentorio e, pertanto, non verranno prese in considerazione quelle domande che per qualsiasi ragione, non esclusi la forza maggiore ed il fatto di terzi, giungeranno in ritardo o non siano corredate dei documenti richiesti dal bando.

**Art. 3**  
**Zulassungsgesuch**

1. Das Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb ist auf Stempelpapier abzufassen und von den Bewerbern ordnungsgemäß, bei sonstigem Ausschluss, auszufüllen und in den Formen vom D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445 vorgesehenen Formen (wie in der Gesuchvorlage angeführt) zu unterschreiben. Das Gesuch muss innerhalb **30.06.2026, 12:00 Uhr** einlangen und entweder mittels zertifizierter E-Mail-Adresse gesendet werden oder beim Schalter der Gemeinde - Str. Nives Nr. 14 - 39048 Wolkenstein Gröden, eingereicht werden.
2. Die für die Einreichung des Gesuches und der Dokumente festgesetzte Frist ist unaufschiebbar und daher werden Gesuche, die aus irgendeinem Grund, auch höhere Gewalt oder Handlungen bzw. Unterlassungen Dritter, verspätet oder ohne die in der Ausschreibung vorgesehenen Unterlagen eintreffen, nicht berücksichtigt.

**Art. 3**  
**Dumanda d'amiscion**

1. La dumanda d'amiscion al cuncors, fata sun papier bulà, cumpileda y sotscrita tla formes aldò dl D.P.R. 28.12.2000, n. 445 (coche udù dant tl fac-simile), muessa unida data ju, pèina l estlujion, nchin ai **30.06.2026, dala 12.00**, al Chemun de Sëlva Gherdèina, la mandan tres PEC o la dajan ju ala purtina dl Chemun de Sëlva - Str. Nives nr. 14 - 39048 Sëlva.
2. L termin fat ora per la prejentazion dla dumanda y di documènc ne possa nia uni spustà, perchèl ne uniral nia teni cont de chèla dumandes che per vel gauja, nce sce per forza plu auta y per gauja de autri, ruverà ite massa tert o nia completes di documènc damandei dala bandida.

<sup>1</sup> "Rimessa: un immobile o un posto auto ubicato su sottofondo stabile e adeguatamente delimitato, di cui il proprietario o chi dispone dei veicoli in leasing o in usufrutto ha, a qualunque titolo, la disponibilità" (articolo 1, comma 2, lettera a) del decreto del presidente della Provincia 12 dicembre 2019, n. 32)

3. La domanda può essere presentata su supporto cartaceo o in formato elettronico. Nel primo caso, la data di arrivo della domanda è determinata dal timbro apposto dall'Ufficio protocollo del Comune di Selva di Val Gardena, nel secondo caso dalla ricevuta di ricezione della documentazione, inviata esclusivamente da una casella di posta elettronica certificata all'indirizzo: [wolkenstein.selvaldivalgardena@legalmail.it](mailto:wolkenstein.selvaldivalgardena@legalmail.it)
  4. La documentazione inviata via PEC deve essere in formato PDF/A, o comunque in un formato che rispetti le caratteristiche oggettive di qualità, sicurezza, integrità, immodificabilità e immutabilità nel tempo del contenuto e della sua struttura. A tale fine i documenti informatici non devono contenere macroistruzioni o codici eseguibili tali da attivare funzionalità che possano modificare la struttura o il contenuto del documento. La domanda deve essere firmata digitalmente.
  5. La domanda deve contenere, a pena di esclusione dal concorso, le autocertificazioni e la dichiarazione sostitutiva ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000 concernente i seguenti stati e fatti:
    - a. le generalità del richiedente;
    - b. il luogo e la data di nascita;
    - c. recapito, presso il quale dovranno essere indirizzate tutte le comunicazioni inerenti al concorso;
    - d. il codice fiscale e la partita I.V.A. (se già in possesso);
    - e. il comune di residenza e di iscrizione nelle liste elettorali;
    - f. il possesso della cittadinanza italiana oppure di un altro paese dell'Unione Europea oppure delle condizioni previste dalle vigenti disposizioni in materia d'immigrazione;
    - g. il possesso dei requisiti di idoneità morale di cui all'art. 12 del D.P.P. 32/2019;
    - h. Assenza di procedimenti fallimentari in corso;
    - i. Assenza di una delle cause di decadenza, di sospensione o di divieto di cui all'articolo 67 del D.lgs. 159/2011 (Codice delle leggi antimafia);
    - j. il possesso dell'idoneità fisica necessaria per lo svolgimento del servizio di noleggio con conducente;
    - k. l'ubicazione della rimessa;
    - l. di non essere titolare di una licenza per il servizio di taxi;
    - m. di non aver trasferito un'autorizzazione per il servizio di autonoleggio da meno di cinque anni;
    - n. di essere in possesso del certificato di abilitazione professionale (CAP) e della rispettiva patente di guida, non revocati o sospesi, neppure temporaneamente, per mancanza dei requisiti richiesti;
3. Das Gesuch kann in Papierform oder in elektronischem Format vorgelegt werden. Im ersten Fall gilt als Eingangsdatum jenes des Stempels des Protokollamtes der Gemeinde Wolkenstein in Gröden, im zweiten Fall jenes der Empfangsbestätigung der Unterlagen, welche ausschließlich von einer zertifizierten Mailbox an die Adresse [wolkenstein.selvaldivalgardena@legalmail.it](mailto:wolkenstein.selvaldivalgardena@legalmail.it) zu versendet worden ist.
  4. Die mittels PEC-Mail übermittelten Unterlagen müssen im PDF/A-Format sein, bzw. in einer Formatierung, die die objektiven Eigenschaften der Qualität, Sicherheit, Unversehrtheit, Unveränderbarkeit und Nicht-Austauschbarkeit deren Inhalts und Struktur gewährleistet. Zu diesem Zweck dürfen die eingereichten digitalen Unterlagen weder Makrobefehle noch einen ausführbaren Code beinhalten, die die Struktur oder den Inhalt des Dokuments verändern könnten. Das Gesuch ist digital zu signieren.
  5. Das Gesuch muss, bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb, die Erklärungen im Sinne der Artikel 46 und 47 vom D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 folgende Tatbestände, enthalten:
    - a. Personalangaben vom Antragsteller;
    - b. Geburtsort und -datum;
    - c. Adresse, an welche Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Wettbewerb zu richten sind;
    - d. Steuernummer und Mehrwertsteuer Nummer (falls bereits vorhanden);
    - e. Wohnsitzgemeinde und Gemeinde, in deren Wählerliste der Antragsteller eingetragen ist;
    - f. Besitz der italienischen Staatsbürgerschaft oder der Staatsbürgerschaft eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder der Bedingungen laut den geltenden Bestimmungen im Bereich Immigration;
    - g. Besitz der Voraussetzungen für die moralische Eignung gemäß Art. 12 D.L.H. 32/2019;
    - h. Abwesenheit von anhängigen Konkursverfahren;
    - i. Abwesenheit von Verfalls-, Aussetzung- oder Verbotgründen gemäß Artikel 67 vom G.v.D. 159/2011 (Kodex der antimafia Gesetze)
    - j. Besitz der physischen Eignung, welche für die Ausübung vom Mietwagendienst mit Fahrer notwendig ist;
    - k. Standort der Remise;
    - l. nicht im Besitz einer Taxilizenz zu sein;
    - m. nicht innerhalb der letzten 5 Jahre eine Ermächtigung zur Ausübung vom Mietwagendienst mit Fahrer übertragen zu haben;
    - n. im Besitz der Berufsbefähigungsbescheinigung und des entsprechenden Führerscheins, zu sein; weder die Befähigungsbescheinigung noch der Führerschein dürfen wegen Fehlens der erforderlichen Voraussetzungen widerrufen oder ausgesetzt worden sein, auch nicht zeitweise;
3. La dumanda possa unida mandada sun papier o te format eletronic. Tl prim cajo ie la data de canche la dumanda ruva ite chëla dl stempl dl ufize protocol dl Chemun de Sëlva, tl segundo cajo chëla dla cubita che ie ruveda la documentazion, mandada via me tres n castl de posta eletronica zerfificada al adres [wolkenstein.selvaldivalgardena@legalmail.it](mailto:wolkenstein.selvaldivalgardena@legalmail.it)
  4. La documentazion mandada ite tres PEC muessa vester te format PDF/A, o a uni moda te n format che tèn ite la carateristighes ogatives de cualità, segurëza, ntegrità, da nia pudèi mudé y che ne se muda nia cun l tèmp tl contenut o tla strutura. A chësc fin ne daussa i documënc nformatics nia avèi macroistruzions o codesc che lëura che possa fe pië via funzionaliteies che possa mudé la strutura o l contenut dl documënt. La dumanda muessa vester firmeda digitalmënter.
  5. La dumanda muessa cuntenì, cun pëina de estlujion, l'autozertificazions y detlrazions sostitutes aldò di articuli 46 y 47 dl D.P.R. n. 445 di 28.12.2000 che reverda chësta situazions y chisc fac:
    - a. generalità dl dumandant;
    - b. luech y la data de nasciuda;
    - c. adres, a chëla che muessa unides ndirezedes duta la comunicazion sun l concors;
    - d. codesc fischel y partita I.V.A. (sce n la à bele)
    - e. chemun de residënza y de iscrizion tla listes liteles;
    - f. Avèi la zitadinanza taliana o de n auter stato dla Unione Europea o la cundizions ududes dant da la despusizions tla materia de imigrazion;
    - g. avèi i recuisic de idoneità morai aldò dl art. 12 dl D.P.P. 32/2019;
    - h. Assënza de pruzedimënc de falimënt;
    - i. Assënza de gaujes de decadënza, suspension o pruibizion aldò dl articulo 67 dl D.lgs. 159/2011 (Codesc antimafia)
    - j. avèi la idoneità fisica che va debujèn per fé l servisc de mprëst cun sciafer;
    - k. ubicazion dla remetuda;
    - l. nia vester titulèr de na lizënza per l servisc da taxi;
    - m. nia avèi trasferì n'autorisazion per l servisc de mprëst cun sciafer da manco de cin ani;
    - n. avèi l zertificat de abilitazion profesciunela (CAP) y de la patent da avisé, nia revuche o suspendui, nianca temporèrmënter, per manciaza di recuisic damandei;

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>o. di essere iscritto al ruolo dei conducenti di veicolo o natanti adibiti ad autoservizi pubblici non di linea, istituito presso la Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano;</p> <p>p. il tipo e le caratteristiche del veicolo che si intende destinare al servizio; Le autovetture devono essere provviste delle caratteristiche necessarie per l'esecuzione del servizio di autonoleggio con conducente e devono essere dotate di tutti i dispositivi previsti dal codice della strada. Per l'autorizzazione per un'autovettura d'epoca inoltre il Certificato di Rilevanza Storica di cui all'articolo 4 del decreto del Ministro delle infrastrutture e dei trasporti 17 dicembre 2009.</p> <p>q. di essere in possesso di tutti i requisiti per ottenere l'autorizzazione previsti dalle disposizioni in materia;</p> <p>r. di aver preso conoscenza del regolamento comunale per il servizio di autonoleggio con conducente e di accettare le norme ivi contenute e le condizioni del bando;</p> <p>6. Nella domanda di ammissione il richiedente deve elencare gli eventuali titoli preferenziali che possiede.</p> <p>7. Le domande presentate prima della pubblicazione del presente bando non sono ammesse.</p> | <p>o. im Verzeichnis der Fahrerinnen und Fahrer von Straßen- und Wasserfahrzeugen für öffentliche Verkehrsdienste ohne Linienbetrieb, bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, eingetragen zu sein;</p> <p>p. die Art und Eigenschaften vom Fahrzeug, welcher für den Dienst bestimmt werden soll; Die Fahrzeuge müssen, die für die Ausübung des Mietwagendienstes erforderlichen Charakteristiken besitzen. Sie müssen mit allen von der Straßenverkehrsordnung verlangten Vorrichtungen versehen sein. Für die Ermächtigung für Personenkraftwagen des Typs „Oldtimer“ ist außerdem das Zertifikat der Historischen Relevanz gemäß Artikel 4 des Dekrets des Ministers für Infrastruktur und Verkehr vom 17. Dezember 2009 erforderlich.</p> <p>q. Im Besitz aller von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Voraussetzungen zu sein, um die Ermächtigung zu erhalten;</p> <p>r. in Kenntnis über die Gemeindeverordnung für den Mietwagendienst mit Fahrer zu sein und die Vorgaben der Wettbewerbsausschreibung anzunehmen;</p> <p>6. Im Zulassungsgesuch muss der Antragsteller die eventuellen Vorzugstitel, auflisten.</p> <p>7. Die Zulassungsgesuche, welche vor der Veröffentlichung der Ausschreibung abgegeben wurden, sind unzulässig.</p> | <p>o. de vester scrit ite tl rodul di sciafers de auti o berches da adurvè per i servijes publiche nia de linea, istitui tla Camera de Cumerz, industria, artejanat y agricultura de Bulsan;</p> <p>p. la sort y carateristiches dl veicul che n uel destiné al servisc; I veiculi muessa avèi la carateristiches che va debujèn per fé l servisc de mprèst cun sciafer y muessa avèi duc i aparac ududant dal codesc dla streda. Per l'autorizzazione de n auto d'epoca ie debujèn dl zertificat de relevanza storica, aldò dl articulo 4 dl decret del Minister per l'infrastrutures y trasport di 17 de dezember 2009.</p> <p>q. de avèi duc i recuisic per giapé l'autorizzazione, coche ududant da la despusizioni de materia;</p> <p>r. de vester a cunescènza dl regulamènt cumenel per l servisc de mprèst cun sciafer y de azeté la normes ududes dant y la cundizioni dla bandida;</p> <p>6. Tla dumandes de amiscion, muessa l damandant fé na lista di tituli de preferènza che l à.</p> <p>7. La dumandes prejentedes dan la publicazione de chèsta bandida ne ie nia lascedes pro.</p> |
|---|---|--|

*Art. 4  
Documenti da allegare*

1. Alla domanda devono essere allegati i seguenti documenti:
  - (1) Fotocopia carta identità, in caso di firma autografa.
  - (2) il titolo attestante la disponibilità sulla rimessa, con una relativa planimetria. La disponibilità della rimessa è dimostrata dal titolo di proprietà o altro diritto reale, oppure da un contratto di comodato d'uso, d'affitto o locazione, regolarmente registrati. Ai soli fini della presentazione della domanda di ammissione il contratto definitivo può essere sostituito dal relativo contratto preliminare.
  - (3) Titolo attestante la disponibilità sull'autoveicolo oppure proposta di acquisto per il veicolo che s'intende adibire al servizio di noleggio con conducente. La disponibilità sull'autoveicolo è dimostrata dal titolo di proprietà, leasing o usufrutto.
  - (4) in caso di possesso di titoli preferenziali: le relative documentazioni attestanti.

*Art. 5  
Esclusione dal concorso*

*Art. 4  
Anlagen*

1. Dem Gesuch sind folgende Dokumente beizulegen:
  - (1) Ablichtung des Personalausweises, bei händischer Unterschrift.
  - (2) Ein Titel, welcher die Verfügbarkeit über die Remise belegt, mit einem Grundriss. Die Verfügbarkeit kann anhand vom Eigentums- oder anderem Realrecht bewiesen werden, oder mittels Leih-, Pacht- oder Mietvertrag, welche registriert wurden. Zum alleinigen Zweck der Abgabe des Gesuches, kann der definitive Vertrag mit einem Vorvertrag ersetzt werden.
  - (3) Ein Titel welcher die Verfügbarkeit auf das Fahrzeug belegt oder ein Kaufangebot für das Fahrzeug, welches für den Mietwagendienst mit Fahrer benützt werden soll. Die Verfügbarkeit kann anhand vom Eigentumsrecht, Leasing oder Fruchtgenuss, bewiesen werden.
  - (4) Bei Vorliegen von Vorzugstiteln: die entsprechende Dokumentation, welche diese belegt.

*Art. 5  
Ausschluss vom Wettbewerb*

*Art. 4  
Documènc da njunté*

1. Ala dumanda muessen junté chisc documènc:
  - (1) Fotocopia dla cherta d'identità, tl cajo de firma a man.
  - (2) Titul che desmostra la dispunibilità sun la remisa, cun na planimetria. La dispunibilità dla remisa ie desmustreda cun n titul de puscion o auter dèrt reél, o da n cuntràt de comodàt, d'afit o locazion, registrei. Mé per prejenté la dumanda possel uni dat jù, mpede n cuntràt definitif, n cuntràt preliminarè.
  - (3) Titl che desmostra la dispunibilità sun l veicul o na proposta per cumpré l veicul da adurvè al servisc de mprèst cun sciafer. La dispunibilità sun l veicul ie desmustreda dal titul de puscion, leasing o usufrut.
  - (4) Tl cajo de tituli de preferènza: la documentazion atestanta.

*Art. 5  
Estlujion dal cuncors*

1. Oltre che per difetto dei requisiti di cui al precedente art. 2, sono esclusi dal concorso i concorrenti, le cui domande vengano riscontrate irregolari per:

- a) intempestività od irregolarità nella presentazione della domanda;
- b) omessa od incompleta dichiarazione del possesso dei singoli requisiti necessari per l'ammissione al concorso;
- c) mancata presentazione, in tutto o in parte, dei documenti richiesti per l'ammissione al concorso o mancata presentazione degli stessi in una delle forme previste.;

**Art. 6**  
**Titoli preferenziali**

1. Neben der Nichterfüllung der in Art. 2 genannten Anforderungen werden die Teilnehmer, deren Ansuchen nicht ordnungsgemäß aus folgenden Gründen sind, vom Auswahlverfahren ausgeschlossen:

- (a) nicht rechtzeitige oder nicht ordnungsgemäße Einreichung vom Ansuchen;
- (b) fehlende oder unvollständige Erklärung über die Erfüllung der einzelnen Voraussetzungen für die Zulassung zum Auswahlverfahren;
- (c) Nichtvorlage aller oder eines Teils der für die Zulassung zum Auswahlverfahren erforderlichen Unterlagen oder deren Nichtvorlage in einer der vorgeschriebenen Formen;

**Art. 6**  
**Vorzugstitel**

1. Ora che per defet di recuisic aldò di art. 2, vèn stluc ora dal cuncors i damandanc, ula che la domandes ne ie nia reguleres per:

- a) prejentazion tardiva o nia regulèra dla dumanda;
- b) detlarazion sun i recuisic de amiscion nia cumpleta;
- c) deguna prejentazion, dl dut o n pert, di documènc damandei per l'amiscion al cuncors o deguna prejentazion de chisc tla formes ududes dant;

**Art. 6**  
**Tituli de preferènza**

1. Vengono attribuiti i punti indicati nella tabella, in caso di possesso dei seguenti titoli preferenziali:

1. Die in der Tabelle angegebenen Punkte, werden bei Vorliegen folgender Vorzugstitel vergeben:

1. L vèn atribui i ponc dla tabela, per chisc tituli de preferènza:

	<b>Titolo Titel Titul</b>	<b>Punti Punkte Ponc</b>
a)	Domanda presentata da un richiedente che non è ancora in possesso di alcun'autorizzazione per il servizio di noleggio con conducente Zulassungsgesuch von einem Antragsteller, welcher noch nicht im Besitz einer Ermächtigung zum Mietwagen-dienst mit Fahrer ist Dumanda prejentada da chi che ne à mo nia n'autorizazion per l servisc de mprèst cun sciafer	12
b)	Disponibilità ad effettuare costantemente il servizio di notte e nei giorni festivi (non previsto per l'autovettura d'epoca) Die Bereitschaft, den Dienst stetig nachts und an Feiertagen durchzuführen (für Personenkraftwagen des Typs „Old-timer“ nicht vorgesehen) Dispunibilità a fé l servisc danièura de nuet y ntan i dis de festa (nia udù dant per i auti d'epoca)	8
c)	Disponibilità ad effettuare costantemente il servizio di trasporto scolastico nel Comune di Selva (non previsto per l'autovettura d'epoca) Die Bereitschaft den Dienst stetig für Schülertransporte in der Gemeinde Wolkenstein durchzuführen (für Personenkraftwagen des Typs „Old-timer“ nicht vorgesehen) Dispunibilità a fé l servisc de trasport scolastich danièura tl Chemun de Sëlva (nia udù dant per i auti d'epoca)	6
d)	attestazione comprovante l'adeguata conoscenza della lingua italiana e tedesca (attestato di bilinguismo A2 - ex livello D - o superiore del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue) (decreto del Presidente della Repubblica 26.7.1976, n. 752 e decreto legislativo 15.05.2010, n. 86) Nachweis über angemessene Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache (Zweisprachigkeitsnachweis A2 - ehemaliges Niveau D - oder höher des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen) (Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26.7.1976, Nr. 752 und gesetzvertretendem Dekret 15.05.2010 Nr. 86) Atestat de cunescènz adatedes dla rujeneda taliana y tudèscia (atestat de bilinguismo A2 – ex nivel D – o plu aut dl cheder europeich de referiment per i lingac) (decret dl Presidènt dla Republica di 26.7.1976, n. 752 y decret legislatif 15.05.2010, nr. 86)	4
e)	Attestazione comprovante l'adeguata conoscenza della lingua ladina (attestato di livello A2 – ex livello D – o superiore) (decreto del Presidente della Repubblica 26.7.1976, n. 752 e decreto legislativo 15.05.2010, n. 86) Nachweis über angemessene Kenntnisse der ladinischen Sprache (Nachweis A2 - ehemaliges Niveau D - oder höher) (Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26.7.1976, Nr. 752 und gesetzvertretendem Dekret 15.05.2010 Nr. 86) Atestat de cunescènz adatedes dla rujeneda ladina (atestat A2 – ex nivel D – o plu aut) o l'atestat de trilinguism (decret dl Presidènt dla Republica di 26.7.1976, n. 752 y decret legislatif 15.05.2010, nr. 86)	4
f)	Attestazione comprovante l'aver esercitato il servizio di taxi in qualità di sostituto alla guida del titolare della licenza o di essere stato conducente, in qualità di dipendente, collaboratore o collaboratore familiare, presso un'impresa di noleggio con conducente oppure presso un'impresa di trasporto pubblico per un periodo di tempo complessivo di almeno sei mesi, come previsto dall'art. 6 c.4 D.P.P. 32/2019. Nachweis, für eine Mindestdauer von insgesamt sechs Monaten, den Taxidienst als Fahrervertretung für den Lizenzinhaber oder Fahrer (Angestellter, Mitarbeiter oder mitarbeitender Familienangehöriger) bei einem Unternehmen, das Mietwagen mit Fahrer anbietet, oder bei einem öffentlichen Verkehrsunternehmen, gewesen zu sein (gem. Art. 6 Abs. 4 D.L.H. 32/2019) Demustrazion de avèi sostitui l tituler de na autorizazion o de vester stat sciafer, tla cualita de dependènt, culaburadèur o cualburadèur familièr, da na mpreja de mprèst cun sciafer o de na mpreja de trasport public per almanco 6 mënc, coche udù dant dal art. 6, c.4 D.P.P. 32/2019	3
g)	l'attestazione comprovante l'avvenuta frequenza negli ultimi dieci anni di un corso di pronto soccorso der Nachweis über den in den letzten zehn Jahren erfolgten Besuch eines Erste-Hilfe-Kurses L'atestazion de avèi tèut pert ti ulrimi diesc ani a n curs de prim aiut	2
h)	l'utilizzo di un veicolo a trazione elettrica o ibrida plug-in, o di un veicolo alimentato con gas naturale liquido o con idrogeno Den Einsatz eines Fahrzeugs mit Elektroantrieb oder Plug-in-Hybridantrieb, sowie mit Flüssigerdgas- oder Wasserstoffantrieb L'adurvanza de n veicul a trazion eletrica o ibrida plug-in o de n veicul alimentà cun gas naturel o cun idrogen	2

i)	l'utilizzo di un veicolo a trazione integrale; Den Einsatz eines Fahrzeugs mit Allradantrieb L'adurvanza de n veicul a trazion integrala	4
j)	l'attestazione comprovante l'avvenuta frequenza di un corso di addestramento di guida sicura in condizioni difficili o pericolose (ad esempio, fondo scivoloso o neve) der Nachweis über die Absolvierung eines Sicherheitstrainings für das Fahren unter erschwerten bzw. gefährlichen Bedingungen (z.B. Glätte oder Schnee) L'atestazion de avèi tèut pert a n curs de adestramënt de avisé segur te cundizions ries o periculèuses (per ejàmpel fonz liz o da nèif)	2
k)	Disponibilità di rimessa situata entro un raggio di 1.000 metri dalla residenza del richiedente Verfügbarkeit der Remise in einem Umkreis von 1.000 Metern zum Wohnsitz des Antragstellers Disponibilità sun la remisa tl raion de 1.000 metri dala residènza de la persona che à prejentà la dumanda	4
<b>TOTALE SUMME SOMMA</b>		

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>2. Per i titoli preferenziali b) e c) deve essere allegata alla domanda una dichiarazione d'impegno, nella quale il richiedente dichiara di impegnarsi ad effettuare costantemente il servizio di notte e nei giorni festivi e/o ad effettuare costantemente il servizio di trasporto scolastico nel Comune di Selva. Con la suddetta dichiarazione il richiedente prende atto che il Comune provvederà ad annotare l'impegno nell'autorizzazione stessa e di revocare l'autorizzazione, qualora il richiedente non vi adempia.</p> <p>3. Nel caso di parità di punti, l'autorizzazione verrà assegnata al concorrente più giovane per età.</p> <p>4. I titoli preferenziali devono essere posseduti alla scadenza dei termini per la presentazione delle domande per l'ammissione al concorso indicato.</p> | <p>2. Für die Vorzugstitel b) und c) ist dem Antrag eine Verpflichtungserklärung beizufügen, mit welcher der Antragsteller sich verpflichtet, den Dienst stetig nachts und an Feiertagen durchzuführen und/oder stetig den Schülertransport in der Gemeinde Wolkenstein durchzuführen. Mit dieser Erklärung erkennt der Antragsteller an, dass die Gemeinde die obigen Verpflichtungen in der Ermächtigung selbst vermerkt und diese widerruft, wenn den Verpflichtungen nicht nachgekommen wird.</p> <p>3. Bei Punktegleichheit, wird die Ermächtigung dem an Jahren jüngeren Bewerber zugesprochen.</p> <p>4. Die Vorzugstitel müssen bei Ablauf der Frist für die Einreichung der Gesuche für die Zulassung zum Wettbewerb erfüllt sein.</p> | <p>2. Per i titoli de preferènza b) y c) muessa unida junteda ala dumanda na detlarzion de mpèni, ulache l damandant detlèra de se mpeniè a fé l servisc danièura de nuet y ntan i dis de festa y/o a fé l servisc de trasport scolastich danièura tl Chemun de Sëlva. Cun chèsta detlarazion dà l damandant prò a che l Chemun anutea l' mpèni t' autorisazion y la revuchea, sce l ne ti vèn nia do al mpèni.</p> <p>3. Tl cajo che l ie dat l medemo numer de ponc, ti unirà sèurandata l autorisazion al concurent plù jèun.</p> <p>4. I titoli de preferènza muessa vester a la data de scadènza dl termin per la prejentazion dla dumandes de amiscion a chèsc cuncors.</p> |
|---|---|---|

**Art. 7**  
*Formazione della graduatoria*

La Giunta comunale, come previsto dall'art. 8 e ss. del regolamento comunale, approva la graduatoria proposta dalla commissione di concorso, formata in base al punteggio attribuibile ai sensi del precedente articolo.

La graduatoria ha la validità di un anno, a decorrere dalla data di approvazione.

La graduatoria vale solamente per le autorizzazioni oggetto del bando ed ogni concorrente potrà ottenere solamente l'assegnazione di un'autorizzazione.

Nulla è dovuto al vincitore del concorso a titolo di risarcimento o indennizzo, in qualunque modo denominato, qualora l'assegnazione dell'autorizzazione oppure il rilascio di quest'ultima non possa avvenire a causa di vincoli di legge.

**Art. 8**  
*Rilascio dell'autorizzazione*

Per ottenere il rilascio dell'autorizzazione gli interessati devono presentare, entro 90 giorni dalla data della formale comunicazione di cui all'articolo 9 del regolamento comunale:

**Art. 7**  
*Erstellung der Rangliste*

Gem. Art. 8 ff. der Gemeindeverordnung, genehmigt der Gemeindeausschuss die von der Wettbewerbskommission vorgeschlagene Rangliste, aufgrund der im obgenannten Artikel zugeleitete Punktezah.

Die Rangliste hat die Gültigkeit eines Jahres ab dem Datum der Genehmigung.

Die Rangordnung gilt nur für die ausgeschriebenen Ermächtigungen, wobei jede/r Antragsteller/in nur eine Ermächtigung erhalten kann.

Dem Gewinner des Wettbewerbes ist kein Schadensersatz oder Entschädigung, wie auch immer benannt, geschuldet, falls die Zuweisung oder der Erlass der Ermächtigung aufgrund gesetzlicher Einschränkungen nicht vorgenommen werden kann.

**Art. 8**  
*Ausstellung der Ermächtigungen*

Für die Ausstellung der Ermächtigung müssen die Betroffenen vor Dienstantritt und jedenfalls innerhalb von 90 Tagen nach der formalen Benachrichtigung gemäß Artikel 9 der Gemeindeverordnung folgende Unterlagen vorlegen:

**Art. 7**  
*Furmazion dla graduatoria*

La Jonta cumenela, coche udù dant dal art. 8 y ss. dl regulamënt cumenel, dà pro ala graduatoria purteda dant dala cumiscion dl cuncors, sun la basa di ponc dac aldò dl articul dessèura.

La graduatoria à la validità de un n ann dala data de si apruvazion.

La lista vela me per la autorisazion n agrumënt dla bandida y uni concurent pudrà giaté me una na autorisazion.

A chël che vènc l cuncors ti spieta degun ndenisazion dl dann o auter paiamènt, coche mei numinà, n cajo che l' autorisazion ne possa nia unida assenieda o data ora per gaujes de limitazions de lege.

**Art. 8**  
*Sèurandata dla autorisazions*

Acioche l vènie scrit ora l'autorisazion muessa i candidac prejenté, dan mèter man cun l servisc y te uni cajo nchin al plu tert 90 dis dala data dla comunicazion furmela aldò dl articulo 9 dl regulamënt cumenel:

- Polizza fideiussoria per l'attestazione della capacità finanziaria ai sensi dell'art. 11 del regolamento comunale ed art. 6 c. 5 del D.P.P. 32/2019<sup>2</sup>.

- prova del regolare svolgimento della revisione periodica di legge e della regolare manutenzione dei veicoli secondo le disposizioni della casa costruttrice;

- prova dell'utilizzo di veicoli a basso livello di emissioni, corrispondenti almeno alla classe ambientale Euro 6, fatta eccezione per i veicoli d'epoca e di interesse storico e collezionistico;

- prova della disponibilità ed il regolare funzionamento di dispositivi per il pagamento elettronico;

- il titolo attestante la disponibilità sulla rimessa, se ai soli fini della presentazione della domanda di ammissione, era stato presentato un contratto preliminare.

- prova della sede operativa nel territorio di Selva di Val Gardena;

- prova che l'interessato è titolare della carta di circolazione e dell'immatricolazione del veicolo, del quale l'interessato deve essere proprietario o disporre in leasing o usufrutto, ai sensi dell'art. 6, c.3 D.P.P. 32/2019.

#### Art. 8

##### Inizio del servizio

Il titolare dell'autorizzazione del servizio di noleggio con conducente ha l'obbligo di iniziare il servizio entro 60 giorni dalla data di rilascio dell'autorizzazione, come previsto dall'art. 12 del regolamento comunale.

#### Art. 10

##### Disposizioni sui dati personali

L'informativa sulla protezione dei dati personali è disponibile al seguente link [www.comune.selvadivalgardena.bz.it/it/Amministrazione/Web/Privacy](http://www.comune.selvadivalgardena.bz.it/it/Amministrazione/Web/Privacy).

#### Art. 11

##### Disposizione finale

Per motivi di pubblico interesse l'Amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare i termini di scadenza del presente concorso od anche di revocarlo o di riaprire i termini dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

- Bürgschaftspolizze für den Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit gemäß Art. 11 der Gemeindeverordnung und Art. 6 Abs. 5 vom D.L.H. 32/2019<sup>3</sup>.

- Nachweis über die regelmäßige Durchführung der gesetzlich vorgeschriebenen Hauptuntersuchung der Fahrzeuge und über die regelmäßige Instandhaltung gemäß den Vorgaben des Autoherstellers;

- Nachweis über den Einsatz von schadstoffarmen Fahrzeugen, die mindestens der Schadstoffklasse Euro 6 entsprechen, ausgenommen Oldtimer und Fahrzeuge, die von historischem Interesse sind und Sammlerwert besitzen;

- Nachweis über die Verfügbarkeit funktionsfähiger elektronischer Zahlungsmittel;

- Ein Titel, welcher die Verfügbarkeit über die Remise belegt, wenn für die Abgabe des Gesuches, ein Vorvertrag abgegeben wurde.

- Nachweis über den operativen Sitz des Unternehmens im Gemeindegebiet der Gemeinde Wolkenstein;

- Nachweis, dass die Ermächtigung, der Kraftfahrzeugschein und die Fahrzeugzulassung auf den Fahrzeugeigentümer oder auf das Subjekt ausgestellt sind, das im Rahmen eines Leasing- oder Nießbrauchvertrags über das Fahrzeug verfügt, wie laut Art. 6, Abs. 3 D.L.H. 32/2019, vorgesehen.

#### Art. 8

##### Aufnahme des Dienstes

Der Inhaber der Ermächtigung für den Dienst „Mietwagen mit Fahrer“ muss, wie gem. Art. 12 der Gemeindeverordnung, den Dienst innerhalb von 60 Tagen ab Ausstellung der Ermächtigung aufnehmen.

#### Art. 10

##### Bestimmungen über die persönlichen Daten

Die Datenschutzerklärung ist unter folgendem Link abrufbar [www.comune.selvadivalgardena.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz](http://www.comune.selvadivalgardena.bz.it/de/Verwaltung/Web/Datenschutz).

#### Art. 11

##### Schlussbestimmung

Aus Gründen öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbes zu verlängern oder auch den Wettbewerb zu widerrufen oder nach Terminablauf die Fristen neu zu eröffnen, immer vorausgeschickt, dass die Wettbewerbsarbeiten noch nicht begonnen wurden.

- poliza de fideiussion per l'atestazion dla capacità finanziaia aldò dl art. 11 dl regulament chemunel y art. 6, c.5 dl D.P.P. 32/2019<sup>4</sup>.

Prova de avèi fat la revijion periodica de lege y dla manu-tenzion di veiculi aldò dla despusizion dla cèsa costrutèura;

- Proa de adurvè veiculi a n bas nivel de emiscion, che curespuend almanca ala tlas ambientela Euro-6, fata l'ezezion per i veiculi d'epoca y de nteres storich y culezionistich

- Prova de la despunibltà y l funzionamënt regulèr de aparac per l paiamënt eletronic;

- Titul che desmostra la dispunibltà sun la remisa, sce per prejenté la dumanda fovel uni dat jù n cuntrat preliminar.

- Prova de avèi la sènta operativa dla mpreja tl chemun de Sëlva;

- Prova che l patron d'autorisazion, dla cherta de zirculazion y dla imatriculazion di veiculi muessa vester patron o l soget che à la dispunibltà sun l veicul n leasing o n usufrut, coche udù dant dal art. 6, c.3 D.P.P. 32/2019.

#### Art. 8

##### Scumenciamënt dl servisc

L tituler d'autorisazion per l servisc de mprèst cun sciafer muessa, coche udù dant dal art. 12 dl regulament cumenel, mèter man cun l servisc tl tèmp de 60 dis da canche l ie uni dat ora la autorisazion.

#### Art. 10

##### Desposizions sun la dates persuneles

La detlarazion sun la scunanza di dac persuneie da abiné so' a chèsc link [www.comune.selvadivalgardena.bz.it/la/Amministrazione/Web/Privacy](http://www.comune.selvadivalgardena.bz.it/la/Amministrazione/Web/Privacy).

#### Art. 11

##### Desposizion finela

Per rejons de nteres public, se resserva l'aministrazion la facultà de slungé i terminns de scadénza de chèsc concors, de l revuché o de giauri i terminns do la stluta de bandida, sce ne à mo nia metù man la operazions per l concors.

<sup>2</sup> Art. 6 c. 5 del D.P.P. 32/2019 "Capacità finanziaria, secondo cui l'impresa deve disporre di un patrimonio liquido di almeno 2.500,00 euro per il primo veicolo e di almeno 1.250,00 euro per ciascun veicolo supplementare. Sono escluse dalla prova di capacità finanziaria le imprese di trasporto iscritte al REN"

<sup>3</sup> Art. 6 Abs. 5 vom D.L.H. 32/2019 „finanzielle Leistungsfähigkeit, wonach das Unternehmen über liquides Vermögen in Höhe von mindestens 2.500,00 Euro für das erste Fahrzeug und mindestens 1.250,00 Euro für jedes weitere Fahrzeug verfügt. Vom Nachweis der finanziellen Leistungsfähigkeit ausgenommen sind die im REN eingetragenen Verkehrsunternehmen"

<sup>4</sup> Art- 6 c. 5 dl D.P.P. 32/2019 "Atestazion dla capacità finanziaia, aldò de chèla che l va debujèn de avèi n patrimone licuid de almanca 2.500,00 euro per l prim veicul y almanca 1.250,00 euro per uni veicul che vèn do. L'atestazion sun la capacità finanziaia ne muessa nia unida purteda dala mprejes de trasport crites ite al REN"

Per quanto non è previsto dal presente bando si richiamano le disposizioni del vigente regolamento comunale per l'esercizio del servizio di noleggio con conducente.

Bezüglich all das, was in dieser Ausschreibung nicht vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gemeindeverordnung für die Ausübung des Mietwagendienstes verwiesen.

Per cie che ne ie nia udù danora te chësta bandida vèniel fat referimënt ala desposiziions dl regulamënt cumenel ndrova per l servisc de mprèst cun sciafer.

Selva di Val Gardena, 20.05.2026

Wolkenstein in Gröden, 20.05.2026

Sëlva, 20.05.2026

Tobias Nocker  
– Sindaco - Bürgermeister - Ambolt –  
*(firmato digitalmente – digital signiert –sotscrit cun firma digitela)*

Allegati

- 1) Domanda di amissione bando
- 2) Dichiarazione d'impegno

Anhänge

- 1) Zulassungsantrag Ausschreibung
- 2) Verpflichtungserklärung

Njontes

- 1) Dumanda de amiscion bando
- 2) Detlarazion de mpëni